

Скрипин С. В.

Типы интернет-сообществ, полезных при изучении иностранного языка

*Харковский национальный педагогический университет имени Г.С. Сковороды,
Харков*

Вместе с быстрым развитием технологий, особенно сетевых, развиваются и возможности изучения иностранных языков. Благодаря приходу социальных сетей в разные страны и большому количеству желающих изучать языки, соцсети богаты интернет-сообществами (далее просто сообществами), полезными в этой цели.

Интернет-сообщество — группа людей со сходными интересами, которые общаются друг с другом в интернете. [1].

Так как чтение постов на целевом языке в социальных сетях, переписка на нём с иностранцами и другие варианты использования социальных сетей — не учебные ситуации, мы можем назвать это практическим применением языка. Такое практическое применение очень важно при изучении [2].

Самая простая классификация сообществ, которые можно использовать для данных целей — по языку: ведется ли блог или сообщество на языке изучающего, либо языке, который изучается. Ценность таких сообществ: находится образовательный или развлекательный контент по теме языка как такового. Эти сообщества обычно создают преподаватели этого языка, которые таким образом рекламируют себя. Энтузиасты языка или эмигранты тоже создают подобные сообщества.

На мой взгляд, есть две категории, которым они подойдут лучше всего. Первая — начинающие, которым пригодятся таблицы с грамматикой или её легкое объяснение на родном языке, списки полезных слов и мотивационные посты. Вторая — продвинутые учащиеся, которым полезны блоги с разъяснениями нюансов слов или выражений с точки зрения опытного преподавателя или человека, живущего в стране целевого языка.

Для обучающихся же среднего (intermediate) уровня важно погружение в язык. Чаще всего это сообщества, созданные нейтив спикерами и для нейтив спикеров – сообщества по интересам, хобби и мировоззрениям. Выделяются также сообщества с мемами и шутками. Они особенно полезны для учащихся, которые имеют достаточный словарь для понимания или угадывания многих шуток. Если в мемах есть отсылки к поп-культуре или новостям, то это тоже облегчает понимание. При изучении языка необходим именно «понятный ввод» (англ. comprehensible input) [3]. Важно также то, что понимание шутки служит мгновенной наградой за усилия в иностранном языке [4]

В дополнение к выше сказанному, они могут подойти тем, кому не нравится читать длинные тексты или у кого слабее внимание. Низкая концентрация внимания может вызывать проблемы с чтением книг или других длинных текстов. Однако многие люди часто проверяют ленту новостей на смартфоне, поэтому мемы или шутки в ней могут хотя бы отчасти внести в их жизнь практику чтения на иностранном языке. Это важно, ибо чтение полезно для изучения языка в целом. [5]

С другой стороны, участие в более серьезных сообществах, организованных на основе общих интересов, тоже имеет преимущество: у него появляется личная мотивация изучать эту информацию на изучаемом языке [5]. Люди часто говорят о своих интересах или хобби, так что повышается и вероятность, что он будет использовать изученные термины и конструкции в речи. Также в сообществе по интересам легче найти единомышленников и завязать с ними разговор. Наконец, если это хобби неизвестно или менее распространено в стране изучающего, он получает и новые культурные знания.

Кроме навыков чтения (и письма в случае активного участия), участие в интернет-сообществах могут развивать и навык аудирования (и, соответственно, говорения): например, в онлайн-играх можно создавать "кланы" с аудиочатом. Также в недавнее время появилась даже возможность общаться в виртуальной реальности в VR-приложениях вроде VRChat,

наиболее популярного из них, который в 2020 году имел 24 тысячи пользователей [6].

Что касается сообществ с целью непосредственно изучения языка, они организовываются изучающими для языковой практики, когда общение с носителями языка осложнено – например, у изучающих может быть ещё недостаточный уровень знаний языка или присутствует страх перед носителями. В случае редких языков найти других изучающих может быть легче, чем самих носителей. Другие цели создания – обмен полезной информацией и мотивация друг друга.

Родственными им являются сообщества по подготовке к международным экзаменам по английскому (таким как IELTS или CAE). Их легко найти в социальных сетях, потому что они часто указывают тип экзамена в названии.

Существуют и сообщества по улучшению конкретных навыков – например, произношения или письма: один из членов публикует запись своей речи или эссе, а остальные анализируют и дают ему подсказки.

Совершенно иной тип сообществ – по поиску языкового партнера для общения один-на-один. Члены такого сообщества указывают в постах свой родной и целевой языки, а также дополнительную информацию о себе вроде хобби. Далее каждый из них может просматривать такие объявления, и при совпадении языков, начинать переписываться. Так как люди часто обсуждают свою жизнь, то происходит процесс персонализации в практике языка, что улучшает эффективность изучения [7].

В целях практики языка также можно использовать YouTube. YouTube-каналы сложно назвать сообществами, но и в них происходит общение – в виде комментариев и ответов на них под видео.

Таким образом, как мы видим, существуют 4 типа сообществ:

1. сообщества носителей языка или интернациональные, без цели его изучения;

2. интернациональные сообщества с целью совместного изучения языка;
3. сообщества по поиску языковых партнеров;
4. блоги на родном языке.

Литература:

1. Arinze B., Ridings C., Gefen D. Some antecedents and effects of trust in virtual communities, *Journal of Strategic Information Systems*, 2002, No. 11, pp. 271–395.

2. Colin Thompson Practice makes perfect? A review of second language teaching methods, *The Bulletin of the Graduate School of Josai International University* Vol. 22, March 2019 55-69

3. Stephen D. Krashen *Second Language Acquisition and Second Language Learning*, University of Southern California, 1981

4. Marc Deneire *Humor and Foreign Language Teaching*, *International Journal of Humor Research* 8(3):285-298, January 1995

5. Warwick B. Elley and Francis Mangubhai *The Impact of Reading on Second Language Learning*, *Reading Research Quarterly* Vol. 19, No. 1 (Autumn, 1983), pp. 53-67 (15 pages), International Literacy Association, 1983

6. Spurred by Quest 2 Launch, ‘VRChat’ Hits Record 24,000 Concurrent Users, More Than Half in VR [Электронный ресурс] <https://www.roadtovr.com/vrchat-record-concurrent-users-traffic-quest-2/> (дата обращения: 20.11.2021)

7. Xieling Chen, Di Zou, Haoran Xie and Gary Cheng *Twenty Years of Personalized Language Learning*, *Educational Technology & Society* Vol. 24, No. 1 (January 2021), pp. 205-222 (18 pages), International Forum of Educational Technology & Society